懇寧坎大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCAINE
消痔藥膏或坐藥
不用割
每盒六毫五！兩壹元二五
支行在哥林比亞夾喜市定街

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（代理）民刑訴訟各種文件交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver, B. C
Telephone Marine 4024

東莞 **李福包醫皮膚百病限日痊愈**
得此良藥斷無皮膚患之必要
▲秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏 每盒式圓五
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉回確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言
諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
本醫生醫務所寓哥林比街四壹四號雲哥華旅館四號房
代理處　金利源　國信公司　廣萬生　元發華棧　埠滙生源五大商店
●通訊處　LEE FOOK, P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

◎恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大鑒前上月付來皮膚藥膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有位弟前曾有粒毒症再請先生付來皮膚藥膏三盒每盒二元五毫銀七元半勞先生付來應用由 C.O.D 便妥此請
民國三十二年　十月廿六日　从巫裸市埠　弟馬文付

◎恭頌良醫聖藥應驗如神
弟患皮膚濕毒痕癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公報李福先生廣告有皮膚百病膏即購壹盒試用立見奇功再購數盒繼續搽之果然藥到病除弟深感先生之戴德愧無以報謹登數言俾同病者知所問津焉
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

◎恭頌東莞 **李福先生之良藥**
▲踏破鐵鞋無處覓　▲得來全不費心神
敝者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白壳如蛇鱗脫去壹層再復壹層紅浮腫痛痕癢難堪經有年餘屢延請中西醫療治用盡中西各藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病藥膏弟往李福先生處購得藥膏壹盒試用將他之藥膏搽後登時止癢立見奇功再購壹盒搽不數日將弟之痛苦痕癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確快過拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

爲吸烟而欲達到較賞心計。請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。因用特殊優良成熟烟草混合而製者。易於捲。樂於吸
OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA COOL AND FRAGRANT OGDEN LIVERPOOL

▲祖國新聞▼

湖南華軍克復朱亭鎮

截斷敵水陸交通聯絡

重慶八月廿九日廣播　湖南方面衡陽外綫　忠勇殺敵之華軍　向湘江東岸繼續攻擊前進　在淦田北面圍殲敵人一股　進佔淦田以後　又繼續向南推進　於廿七日晚上攻克粵漢鐵路綫上水陸要鎮朱亭（在湘潭縣東南　接衡山縣界距衡陽北約十五英里）殘敵向湘江西岸逃竄敵人在湘北之補給綫及交通聯絡已被華軍切斷

又廿九日　㈠衡陽西北敵人　繼續向湘鄉以南一帶進犯　經我軍猛烈抵抗　並乘勢反擊　已將敵挫折

㈡湘鄉西南　向我進犯敵人　現被華軍阻擊於永豐以東地區　戰鬥非常劇烈

㈢耒陽城郊戰事仍繼續展開

㈣茶陵城垣敵人　向我反擊　被我奮勇擊退

㈤由醴陵城外向南反撲敵人　已被我擊退

㈥鄂西方面　敵軍於得到援隊後不斷向我反撲　圖阻我軍前進　但均爲我擊退　當陽城敵人經我軍猛烈砲擊　已有數處敵工事建築物發生大火　我軍乘勢猛施攻擊中

㈦河南方面　由確山及駐馬店西犯敵人　現仍被我阻擊於泌陽以東之竹溝及堡子地區　戰鬥仍甚激烈

㈧浙江方面　由武義南犯敵軍　續有增加在猛烈炮火掩護下　向南衝反撲　我軍浴血堵擊　至廿六日晚我軍與敵仍在麗水以北地區激戰

▲廉江我軍將敵驅出城外

重慶廿九日廣播　廣東東南部戰事・廉江城內　我軍與敵巷戰　至廿六日晨早我援軍馳到　即向敵人猛烈反擊　敵不支向南逃竄　我軍除在城內補充後　又向敵人猛烈攻擊至晚我軍已將敵驅至該城南郊

第七區案匪均就捕

台山三合通訊　台山第七區勝利鄉西崗大坪村著匪朱錫均　前因夥匪行刼洋瀾潮平村陳偉文及陳廣澤家　經同案被執之匪犯朱錫儔供出通緝有案　惟該匪畏罪早經逃匿遠方　致未及緝獲解辦　現該匪犯以爲事過境遷　乃潛行回家　且復勾引遠近匪徒　明來暗往　希圖重張旗鼓　該保甲長以該匪既不改過自新　尚敢如此猖獗　危害地方治安乃報請三合分駐所及該鄉公所已將該匪緝獲解縣究辦

亞洲旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
加拿大雲高華
本旅館設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喉・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎　電話 PA. 6962
門牌片咑街東壹三號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

藥（蝦）大根丸　十兩　寄費
發育不全根細短小每晚一服藥達丹田鼓吹根大成夜發育食丸一料偉大驚人六寸不等効驗如神若戰秦樓預早半点吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如蒙光顧請早購備貨存無幾絕市近期　每料拾八圓　五毫
（扶鎗久戰丸）每顆一元　六顆五元　一打九元　兩打十五元
臨陣退縮君無防一顆彈丸力抵抗遇敵交戰無退縮越戰越勇越加强此丸轟烈每服必應如不効驗原銀奉回
（長期抗戰露）每樽壹元　寄費五仙
外搽鎗管・延長抗戰・彈無虛發・鎗鎗準繩・
（撚花戀情素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
用素一顆・置于口口・兩性親近・情如膠漆・永不忘君・用法有單說明・
（佳偶香素）每顆壹元　每打六元　兩打十元
佳偶未成・香素餌之・夫婦不和・香素解之・情場失意・香素挽之・三角戀愛・香素奪之・
（實驗消痔丸）每盒壹圓　每打拾圓
主肛門痕癢內外痔瘡大便痛苦　努出腸頭　痔垂血下治紅白痢症　一服見功　如不立效　原銀奉回
（頑癬掃光水）每樽二元　另加郵費一毛
主治面部紅雲血癬・頸項牛皮頑癬・四肢對門濕癬・週身松皮鱗癬・陰處痕癢風癬・此水清白・不污衣・不爛肉・止癢殺菌・當堂見功・如不獲効・原銀奉回
（通尿殺菌丸）壹打三圓　兩打五圓　郵費壹毫
每服一顆・尋筋追骨・搜羅菌質・盡從小便驅出・輕症三日其病若失・男婦咸宜・藥味清淡無瀉無嘔全憑小便・無碍工作・保無絕嗣・如不効驗・原銀奉回・

◎代理　敬文氏丸散
加料十元　單料三元　双料五元　九折
每盒六元　試用壹元五　九折
每百顆五元　現收三元
雲埠天生堂謹啓

強大○丸
挽奪造化丸
壽力長期抗戰丸　每百顆五元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

△廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

鄧良裝飾鋪
承接裱花紙油色及裝飾餐館商店工精價廉僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當
新工廠址
157 E. Powell St.
電話 PA. 2715

鄭騰總經理
振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程部註册批准接裝電火修理各種電機連工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B. C.

◁海記▷
HARRY'S NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.
PHONE EMPIRE 2915
代理燕梳大華旬刊中美週報自由世界洗熨衣樓名著化裝香品良藥文房用具畫報煙仔

黃一平醫生
男婦老幼內外科全外
外感傳裏　傷寒變症
久年心痛　久年胆石
久年胃病　跌打久積
久年風濕　骨節疼痛
陰陽惡瘧　久年頑癬
久年夜尿　皮膚各病
生男有法　生女有術
來函問症　鐘金二元
空函不答　諸君見諒
外埠買藥　郵費自理
藥品目錄　函索即寄
專醫
醫務所設在亞蒲街四四三號半（即蓮花旅館樓下）電話孖蓮三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

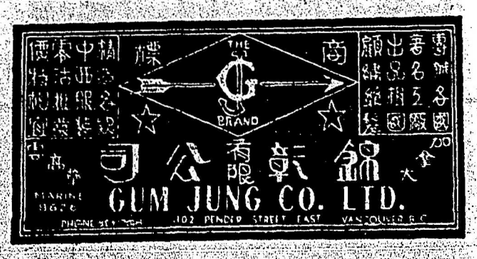
PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹新配眼鏡
明修整眼鏡
工作快捷
價錢相宜
店鏡眼明匹

東亞旅館
雲哥華片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓曜仝啟

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
本號尚存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多
趁早採辦
◎新電話 PAcific 5845

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區地位最適當
房間空氣足布置極輝煌
床褥日一換雅潔又芬芳
煖氣與熱水取用也無妨
各界來住宿行李妥收藏
久暫由尊便定價不敢昂
寫輪船車票隨時可帮忙
請留心光顧力知自不差
司理關邦健謹啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓



新到大帮布料
精造趣時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠廿五及廿七號喜市定街西
二埠六七八號哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽・靴・俱是新款時裝・貨眞價實・認眞本賣・請趁機會購買・必能節儉金錢・